Please type a plus sign (+) inside this box	s sign (+) inside this box
---	----------------------------

PTO/SB/08A (08-00)

Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031*
U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Complete if Known

U.S. Falelli allo Traccinata Chies. C.S. T. T. T. T. T. T. T.	
I broter the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information untess it contains a valid OMB control	ed <u>man Ic</u>

Substitute for form 1449A/PTO

Sheet

INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT BY APPLICANT

(use as many sheets as necessary)

of 2

Application Number	10/024,473	
Filing Date	July 15, 2002	
First Named Inventor	Eli ABIR	
Group Art Unit	N/A	
Examiner Name	N/A	
Attorney Docket Number	16827.018	_

			U.S. PATENT DOCU	MENTS	
Examiner Initials *	Cite No.	U.S. Patent Docume Kind Coc Number (if known	of Cited Document	Oate of Publication of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear
D. W.		6,085,162	Translation System and Method in Which Words Are Translated by a Specialized Dictionary and Then a Central Dictionary	July 4, 2000	
3 % S	,	5,867,811	Method, an Apparatus, a System, a Storage Device, and a Computer Readable Medium Using a Bilingual Database Including Aligned Corpora	February 2, 1999	
砂鱼		5,579,224	Dictionary Creation Supporting System	November 26, 1996	
1 AM		5,659,765	Supporting System Machine Translation System	August 19, 1997	
O - VIII					
		<u> </u>		 	
	 				
	-				
 	 	 			
	 	 			
				ļ	
				ļ	
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	<u> </u>				
	├	 		 	
<u></u>	<u> </u>	<u>.l.,l</u> .		<u> </u>	<u> </u>

				FOREIGI	N PATENT DOCU	MENTS		
		For	eign Patent Do		Name of Patentee	Date of Publication of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	
Examiner Initials*	Cite No.1	Office ³	Number ⁴	Kind Code ⁵ (if known)	or Applicant of Cited Document			T ₆
<u></u>		 -						
 	 		 					
	 		 -					
	<u></u>		<u> </u>			<u></u>	<u> </u>	L

Examiner Signature Date Considered MIN2/03 5 12 66

EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

¹ Unique citation designation number. ² See attached Kinds of U.S. Patent Documents. ³ Enter Office that issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST.3). ⁴ For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the

Please type a	plus sign (+) insid	de this box→	+

JUL 1 6 2002

ROEMER

PTO/SB/08A (08-00)

Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031
U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number

	Substitute	for form 144	9A/PTO				Complete if Known	
						Application Number	10/024,473	
	INFO	RMATI	ON DI	SCL	.OSURE	Filing Date	July 15, 2002	
	STAT	TEMEN	T BY	APP	LICANT ·	First Named Inventor	Eli ABIR	
						Group Art Unit	N/A	
	(use as many sheets as necessary)		essary)	Examiner Name	N/A			
_	Sheet	12	T 0	f 2		Attorney Docket Number	16827.018	

		OTHER PRIOR ART NON PATENT LITERATURE DOCUMENTS	
Examiner Initials *	Cite No.1	Include name of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article (when appropriate), title of the item (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc.), date, page(s), volume-issue number(s), publisher, city and/or country where published.	τ,
Examiner Initials *			
		·	
		j ::	
			†
			\dagger
			+-

Examiner Considered Signature

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

¹ Unique citation designation number, 2 Applicant is to place a check mark here if English language Translation is attached.

٠	₽ acc	itno	•	Alue	cion	141	incida	11
٠,	****	who	0	pius	SiAii	1,1	mande	u

Acception

PTO/SB/08A (08-00)

Apps/2d for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031*
U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE are required to respond to a collection of information unless it contains a vaid OMB control number.

Substitute for form 1449A/PTO

Ju

INFORMATION DISCLOSURE OF STATEMENT BY APPRICANT

Under the Paperwork Reduction act of 1995, no d

(use as many sheets as necessary)

Sheet 1 of 1

	Complete if Known	
Application Number	10/024,473	
Filing Date	December 21, 2001	
First Named Inventor	Eli ABIR	
Group Art Unit	N/A	
Examiner Name	N/A	
Attorney Docket Number	16827.018	

ł					U.S. PATENT DOCU	MENTS		
	caminer nitials	Cite No.1	U.S. Patent Door Kind (Number (if kno	Code ²	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Date of Publication of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	
	W		5,799,268		Boguraev	August 25, 1998		
Г	æ		6,253,170		Dolan	June 26, 2001		
	HA)		6,393,389		Chanod et al.	May 21, 2002		
	THE STATE OF THE S		6,330,530		Horiguchi et al.	December 11, 2001		•
	JH.A		6,321,189		Masuichi et al.	November 20, 2001		
	(N#)		6,285,978		Bernth et al.	September 4, 2001		
	Hel		US 2002/0116176	A1	Tsourikou et al.	August 22, 2002	RECEI\	ľED
	NH T		5,146,406		Jensen	September 8, 1992		
	P.		5,991,710		Papineni et al.	November 23, 1999	MAR 2 6	V003
Г			5,630,121		Braden-Harder et al.	May 13, 1997		
	100		5,237,503		Bedecarrax et al.	August 17, 1993	Technology Cen	מפר שב
	TON		5,369,575		Lamberti et al.	November 29, 1994	recimology och	TEI ZUUU
	1	•	6,181,775		Dolan	June 27, 2000		
	m		5,377,103		Lamberti et al.	December 27, 1994		
	<u> </u>	<u> </u>						
<u> </u>		 		<u></u>				
—		ļ		<u> </u>				

		_		FOREIG	N PATENT DOCU	MENTS		
Examiner Initials*	011-	Foreign Patent Document		Name of Patentee	Date of Publication of	Pages, Columns, Lines,		
	Cite No.1	Office ³	Number ⁴	Kind Code ⁵ (if known)	or Applicant of Cited Document	Cited Document MM-DD-YYYY	Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	T ₆
		 						
		1	 					
		 						

Examiner Signature Date Considered MAN 5/12/06

EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

¹ Unique citation designation number. ² See attached Kinds of U.S. Patent Documents. ³ Enter Office that issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST.3). ⁴ For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document. ⁵ Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST. 16 if possible. ⁶ Applicant is to place a check mark hee if English language Translation is attached.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

PE	CE.							Page 1 of 1	
410 1 0 2000 g					ATTY. DOCKET NO.	APPLIC	ATION NO.		
MAR 1 0 mm E				16827.018	10/024/				
\si.	VERIFE	50014 DMO 1440			APPLICANTS	110,02 !!			
DENTA 18	ORMATI	FORM PTO-1449 ION DISCLOSURE S	STATEMENT	•	Eli ABIR				
•					FILING DATE	GROUP			
					December 21, 2001	To be a	ssigned		
			· ·	U.S	. PATENT DOCUMENTS				
EXAMINER	Π	DOCUMENT	T	Ī	· ·		SUB-	T	
INITIAL	AAl	5,724,593	3/3/1998	NAME	grave, III, et al.	CLASS	CLASS	FILING DATE 1/24/1997	
<u> </u>	 	3,724,393	3/3/1996	J. Hai	grave, m, et al.		 	1/24/1997	
	ABl	 	 			-			
	AC1		-	 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ļ		
	AD1	 		<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		 		
	AEI								
		Y		FORE	GN PATENT DOCUMENTS			- ₁	
EXAMINER INITIAL		DOCUMENT NUMBER	DATE	COUN	TRY	CLASS	SUB- CLASS	TRANSLATION	
	AF1							Yes	
							 	No Yes	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	AG1							No	
	AH1							Yes No	
,	AII		1				†	Yes	
	ļ	_		<u> </u>				No	
	AJ1							Yes No	
			OTHER (Including	Author, Title, Date, Pertinent Pages,	, etc.)			
						- RI	=CEI	VED	
	AK1						MAR 1 2 2003		
	<u> </u>							 	
ALI						rechi	Technology Center 2600		
	AM1								
		-							
	AN1								
·						·			
	401								
	AO1	ļ							
		 		_					
	AP1								
EXAMINER				$ \bigcirc $		L DATE OO	VICTORDED	. 	
LAAMIINEK		1)	/2		DATECO	NSIDERED 5/12	106	
EXAMINED:	Ipitial if	reference considered,	whether or not	Citation is	s in conformance with MPEP 609. D	Praw line through citati			
considered. In	clude copy	y of this form with ne	xt communicati	ion to App	olicant.	•			

PTO/SB/08A (08-00

Approved for use through 10/31/2002. OMB 0851-0031 U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Substitute for form 1449A/PTO

EINFORMATION DISCLOSURE TEMENT BY APPLICANT

TIL 0

(use as many sheets as necessary)

Complete if Known					
Application Number	10/024,473				
Filing Date	12/21/2001				
First Named Inventor	Eli ABIR				
Group Art Unit	To be assigned				
Examiner Name	To be assigned				
Attorney Docket Number	16827.018				

U.S. PATENT DOCUMENTS							
Examiner Initials	Cite No.	U.S. Patent Docume Number Kind Cod (if known)	e ² Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Date of Publication of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear		
		US 5,933,822	BRADEN-HARDER, et al.	08/03/1999			
4		US 5,913,215	Rubinstein, et al.	08/15/1999			
邶		US 5,987,446	Corey, et al	11/16/1999			
坡		US 5,278,980	Pedersen, et al.	01/11/1994			
16		US 4,839,853	Deerwester, et al.	06/13/1989			
<u> </u>	ļ						
	-						
	-						
					RECEIVED		
					JUL 1 1 2003		
	 -				Technology Center 260		
L							

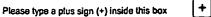
				FOREIG	N PATENT DOCU	MENTS		
Examiner Initials* Cite No.1	Fon	eign Patent D	ocument	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Date of Publication of Cited Document MM-DD-YYYY	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	T ₆	
	Office ³	Number ⁴	Kind Code ⁵ (if known)					
			-			-		
		 	 					
		 						
		 					, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
			5	1				
			7	// K				

Examiner Signature Considered

EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

1 Unique citation designation number. 2 See attached Kinds of U.S. Patent Documents. 3 Enter Office that Issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST.3). 4 For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document. 5 Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST. 16 if possible. 6 Applicant is to place a check mark hee if English language Translation is attached.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.







PTC/SB/08A (08-00) Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031

U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number

Substitute for form 1449A/PTO Complete if Known **Application Number** 10/024,473 INFORMATION DISCLOSURE Filing Date 12/21/2001 STATEMENT BY APPLICANT First Named Inventor Eli ABIR Group Art Unit To be assigned (use as many sheets as necessary) **Examiner Name** To be assigned of 2 Attorney Docket Number 16827.018

OTHER PRIOR ART NON PATENT LITERATURE DOCUMENTS									
Examiner Initials *	Cite No.1	Include name of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article (when appropriate), title of the item (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc.), date_page(s), volume-issue							
		RECEIVED							
		JUL 1 1 2003							
		Technology Center 2600							

)		
Examiner		Date	l
Signature		Considered	l

EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

¹ Unique citation designation number. ² Applicant is to place a check mark here if English language Translation is attached.